

taurus

LIQUAFRUILTS PRO

Licuadora

Juice extractor

Centrifugeuse

Entsafter

Centrifuga

Liquidificador

Liquadora

Sapcentrifuge

Wyciskarka do soków

Sokowirówka

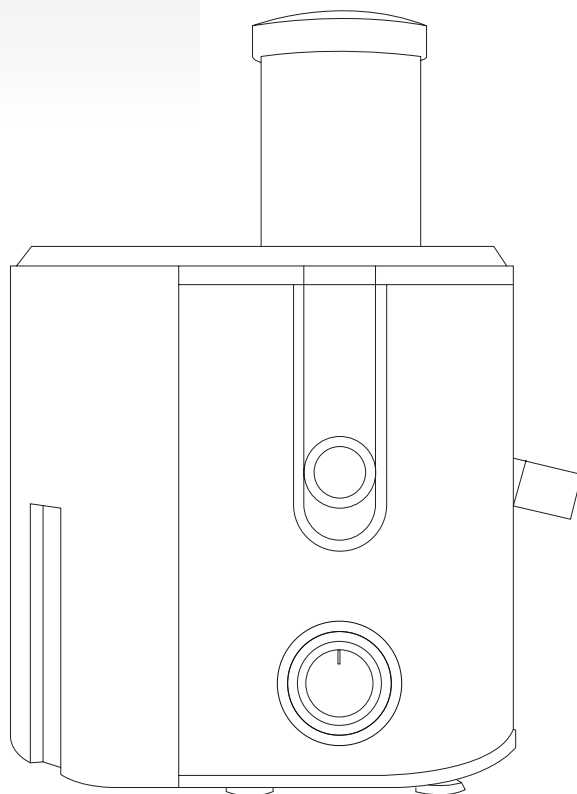
Αποχυμωτής

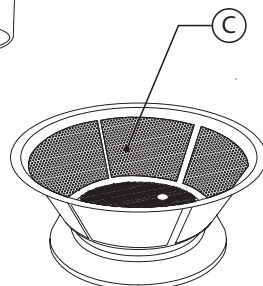
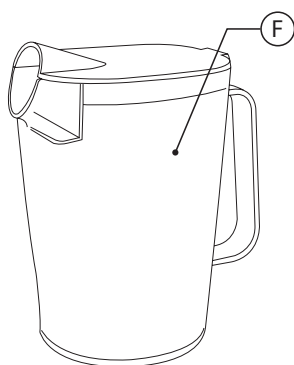
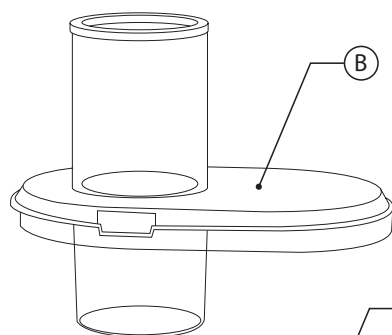
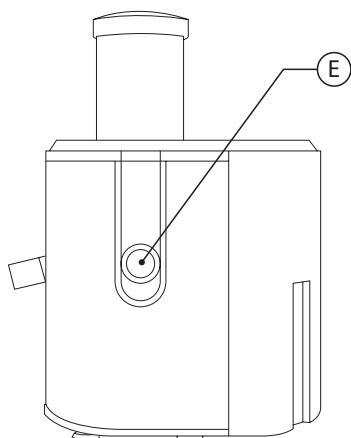
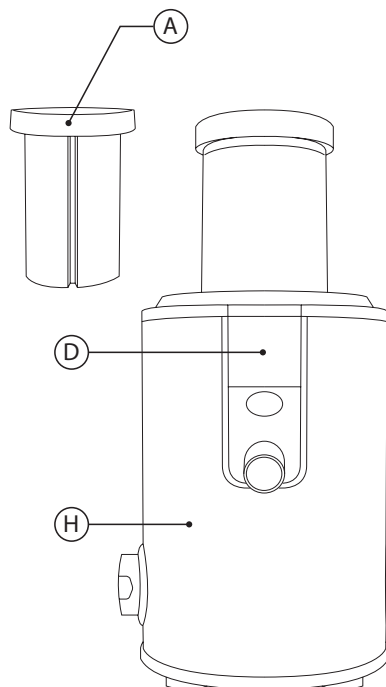
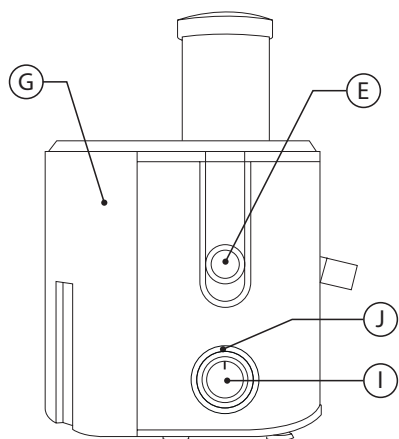
Соковыжималка

Storcător de suc

Сокоизстискачка

خلاط





Español

Licuada LIQUAFRUITS PRO

Distiguuido cliente:

- Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un electrodoméstico de la marca TAURUS.
- Su tecnología, diseño y funcionalidad junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

DESCRIPCIÓN

- A Prensador
- B Tapa protectora
- C Filtro
- D Cuerpo superior
- E Bridas de cierre
- F Depósito de zumo
- G Depósito de pulpa
- H Cuerpo motor
- I Selector Velocidad
- J Anillo iluminado

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación si se deja desatendido y antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso, del montaje, del desmontaje o de la limpieza
- No usar el aparato si el tamiz giratorio está dañado o la tapa protectora está dañada o tiene grietas.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a que ocurran accidentes.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado
- El cable de alimentación debe ser examinado regularmente en busca de signos de daño, y si está dañado, el aparato no tiene que usarse.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha
- No mover el aparato mientras está en uso.
- No forzar la capacidad de trabajo del aparato.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento
- Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos
- Mantener el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato
- Para empujar el alimento del tubo de llenado utilizar siempre el empujador, nunca usar los dedos u otros accesorios.
- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No utilizar el aparato más de 3 minutos seguidos
- No usar el aparato con alimentos congelados o huesos.

SERVICIO:

- Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.

USO:

- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Asegurarse de que el Filtro (C) está bien colo-

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.
- No utilizar el aparato en vacío, o sea sin carga.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.

- cado, presionando hacia abajo en su posición
- Colocar la tapa protectora (B) en posición correcta
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Colocar los depósitos de zumo (F) y pulpa (G) en la posición
- Poner el aparato en marcha, accionando el mando selector.(I), una vez comprobado que las bridas de cierre (E) están bien colocadas
- ATENCIÓN: Si las partes del aparato no están correctamente colocadas, el aparato no entrará en funcionamiento
- El piloto luminoso (J) se iluminará
- Seleccionar la velocidad deseada: I (Velocidad lenta) ó II (Velocidad normal)
- La velocidad I se recomienda sobre todo para frutas y verduras de textura blanda como sandías, uvas, tomates, pepinos...
- La velocidad II es ideal para todos los demás tipos de fruta y verdura, como
- manzanas, zanahorias...
- Introducir la fruta o verdura, debidamente cortada, en la abertura correspondiente de la tapa protectora.
- Apretarla suavemente con el prensador.
- El zumo y los residuos saldrán automáticamente separados. El zumo hacia el depósito de zumo (F) y los residuos hacia el depósito de pulpa (G)
- No ejercer excesiva presión con el prensador, ya que podría afectar a la calidad del resultado final o incluso provocar que el filtro se detenga.
- No utilizar el aparato más de 3 minutos seguidos. En caso contrario, el motor podría dañarse.
- Una vez terminado dejar el motor en marcha unos segundos para que se acabe de escurrir el zumo.
- Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector.
- Antes de abrir la licuadora, asegurarse de que el motor está completamente parado.
- Abrir las dos bridas de cierre (E)
- Retirar los depósitos de zumo (F) y pulpa (G), el prensador (A) y la tapa protectora (B).
- Tirar primero del filtro (C), y más tarde del cuerpo superior (D)

- NOTA: Al procesar grandes cantidades de fruta, debe limpiarse periódicamente
- el filtro y eliminar los restos de pulpa.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato

LIMPIEZA:

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en el lavavajillas (usando un programa suave de lavado):
- Prensador
- Tapa protectora
- Filtro extraíble
- Cuerpo superior
- Contenedor de pulpa
- Jarra para zumo
- Todas las piezas excepto el cuerpo motor, se pueden limpiar bajo el grifo del agua y con la ayuda de detergente o en el lavavajillas.
- El filtro no debe limpiarse con estropajos de aluminio y otros objetos metálicos.
- Eliminar bien los restos de detergentes de las partes que puedan estar en contacto con los alimentos.

- Secar todas las piezas antes de montar y guardar el aparato.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN:

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

-  Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

English

Juice extractor LIQUAFRUIT PRO

Dear customer,

- Many thanks for choosing to purchase a TAU-RUS brand product.
- Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

DESCRIPTION

- A Plunger
- B Protective lid
- C Filter
- D Filter Holder
- E Closing clamps
- F Juice reservoir
- G Pulp collector
- H Driving motor
- I Speed Selector
- J Illuminated Ring

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance can not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always switch off the appliance and disconnect from supply if it is left unattended and before changing accessories or approaching parts that move in use, assembling, disassembling and cleaning.
- Do not use the appliance if the rotating sieve is damaged or the protective cap is damaged or cracked.
- If the connection is damaged it must be replaced. Take the appliance to an authorized Technical Assistance Service. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

- Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- The appliance should be used and kept over a flat and stable surface.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the cable around the appliance.
- Ensure that the electric cable does not get trapped or tangled
- The power cord must be regularly examined for signs of damage and if damaged, the appliance must not be used.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Take the necessary measures to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

USE AND CARE

- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if it is empty.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not force the appliance's work capacity.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Store this appliance out of the reach of children and/or those with reduced physical, sensory or mental abilities or those unfamiliar with its use
- Make sure the ventilation grate of the appliance is not obstructed by dust, dirt or other objects.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or

jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

- To push food down the feed tube, always use the "pusher", never use your fingers or any other device.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance for more than 3 minutes at any one time.
- Do not use the appliance with frozen goods, ice or those containing bones.

SERVICE

- Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE:

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Make sure the filter (C) is well placed, turning and pressing down
- Place the protective lid (B) in the correct position
- Connect the appliance to the mains.
- Place the deposits of juice (F) and pulp (G) in the position
- Once you have checked that the closing clamps (E) are well fitted.
- Turn the appliance on, using the speed selector. (I)
- NOTE: If the all the parts are not correctly assembled, the appliance will not start.
- The illuminated ring (J) will be lighted

- Choose desired speed: I (low speed) or II (normal speed).
- Speed I is especially suitable for soft fruits and vegetables such as watermelons,
- grapes, tomatoes, cucumbers...
- Speed II is suitable for all other kinds of fruits and vegetables such as apples,
- carrots...
- Insert the properly-cut fruit or vegetables into the corresponding opening in the protective lid
- Squeeze it gently with the pusher.
- The juice and the residual pulp will automatically separate out: the juice into the glass (F) and the residual pulp into the pulp collector (G)
- Do not exert too much pressure on the pusher as it could affect the quality of the end result. It could even cause the filter come to a halt.
- Do not use the appliance for more than 3 minutes at any one time. Stop the motor and allow it to cool for at least 2 minutes. Otherwise the motor may become damaged.
- Once finished, leave the motor to run a few seconds so that the juice can be strained.
- Stop the appliance, selecting position 0 on the selector control. (I)
- Before opening the blender, ensure that the motor has stopped completely.
- Open the two closing clamps (E)
- Remove the deposits of juice (F) and pulp (G), the pusher (A) and the protective lid.
- First pull the filter (C) and then the upper body (D).
- Remark: If you process a large quantity of fruit, you must periodically clean the filter and remove the remains of the pulp.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Stop the appliance, selecting position 0 on the selector control. (I)
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a

few drops of washing-up liquid and then dry.

- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program):
 - Plunger
 - Protective lid.
 - Removable filter
 - Filter holder
 - Pulp collector
 - Juice jug
- All the parts apart from the motor body can be cleaned under the tap using detergent or washing-up liquid.
- The filter must not be cleaned using aluminum scourers or other metal objects.
- Remove the leftover detergent well from the parts which may be in contact with the food.
- Then dry all parts before its assembly and storage

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorized technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- For EU product versions and/or in the case that it is requested in your country:
- Ecology and recyclability of the product
- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorized waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements for energy-related products.

Français

Centrifugeuse LIQUAFRUILTS PRO

Cher Client,

- Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.
- Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

DESCRIPTION

- A Presseur
- B Couvercle protecteur
- C Filtre
- D Corps supérieur
- E Brides de fermeture
- F Réservoir pour le jus
- G Réservoir à pulpe
- H Corps moteur
- I Sélecteur de vitesse
- J Anneau lumineux

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour toute consultation ultérieure. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Maintenir la machine et les prises

électriques de connexion hors de la portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience concernant son utilisation, et ce, sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et ayant compris les risques possibles.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Arrêter et débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, d'ajustage, recharge ou changement d'accessoires
- Ne jamais utiliser l'appareil si le tamis rotatif est endommagé ou si le couvercle de protection est endommagé ou présente des fissures.
- Si la prise du secteur est abîmée, elle doit être remplacée, l'emmener à un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela

implique des risques.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de l'appareil doit correspondre à la prise de courant murale. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateurs.
- Veiller à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil après une chute, en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
- Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement à la recherche de signes de dommages, et s'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

UTILISATION ET PRÉCAUTIONS :

- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment assemblés.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires qui lui sont assemblés présentent des défauts. Le cas échéant, les remplacer immédiatement.

- Ne pas utiliser l'appareil à vide, c'est à dire sans charge.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement
- Ne pas forcer la capacité de travail de l'appareil.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou tout objet.
- Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Exercer une pression sur les aliments préalablement introduits à travers l'entonnoir, et ce, toujours à l'aide du poussoir, jamais avec les doigts ou d'autres accessoires.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Par la même occasion, vous réduirez sa consommation d'énergie et allongerez la durée de vie de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil plus de 3 minutes consécutives
- Ne pas utiliser l'appareil avec des aliments surgelés ou des os.

ENTRETIEN:

- S'assurer que l'entretien de l'appareil est réalisé par un personnel spécialisé, et que les pièces de rechange éventuellement utilisées sont originales.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation implique l'annulation de la garantie et la responsabilité du fabricant.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION :

- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.

- Avant la première utilisation, laver le panier et la cuve à l'eau et au détergent, bien rincer afin d'éliminer les restes de détergent et ensuite, sécher.

UTILISATION :

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Vérifier que le filtre (C) est bien installé, en l'enfonçant vers le bas une fois positionné. Placer le couvercle de protection (B) dans la position correcte
- Brancher l'appareil au secteur.
- Placer les dépôts de jus (F) et de pulpe (G) dans la position
- Mettre l'appareil en marche en tournant le bouton de sélection.(I), après avoir vérifié que les brides de fermeture (E) sont correctement positionnées
- ATTENTION : Si les parties de l'appareil ne sont pas bien placées, l'appareil ne fonctionnera pas (Vient de PRO Compact)
- Le voyant lumineux (J) s'allumera.
- Sélectionner la puissance désirée: I (vitesse lente) ou II (vitesse normale)
- La vitesse I est spécialement recommandée pour les fruits et les légumes de texture molle, comme par exemple : la pastèque, le raisin, les tomates, les concombres...
- La vitesse II est parfaite pour le reste de fruits et légumes :
- pommes, carottes...
- Insérez les fruits ou légumes, dûment coupés, dans l'ouverture correspondante sur le couvercle de protection.
- La pousser doucement en utilisant le presseur.
- Le jus et les résidus sont automatiquement séparés : le jus dans le verre (F) et les résidus dans le réservoir à pulpe.
- Ne pas exercer trop de pression sur le presseur, car cela pourrait répercuter sur la qualité du résultat final ou même entraîner l'arrêt du filtre.
- Ne pas utiliser l'appareil plus de 3 minutes consécutives. Dans le cas contraire, le moteur pourrait subir des dommages.
- Laisser tourner le moteur encore quelques secondes pour finir l'extraction du jus.
- Arrêter l'appareil, en plaçant la commande de sélection sur la position 0.

- Avant d'ouvrir la centrifugeuse, veuillez vous assurer que le moteur soit complètement arrêté.

- Ouvrir les deux brides de fermeture (E)
- Retirer les dépôts de jus (F) et de pulpe (G), le presseur (A) et le couvercle de protection (B).
- Tirer d'abord le filtre (C), puis la partie supérieure (D)
- REMARQUE: En cas de grandes quantités de fruits, il est important de nettoyer régulièrement
- le filtre et de retirer la pulpe.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Arrêter l'appareil, en plaçant la commande de sélection sur la position 0.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- Les pièces ci-dessous peuvent se laver à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (en mode délicat) :
- Presseur
- Couvercle protecteur
- Filtre extractible
- Corps supérieur
- Réservoir à pulpe
- Récipient à jus

- Toutes les pièces, à l'exception du corps moteur, peuvent être nettoyées à l'eau courante avec du détergent ou au lave-vaisselle.
- Le filtre ne doit pas être nettoyé avec des éponges à récuser en aluminium ou autres objets métalliques.
- Éliminer toute trace de détergent des pièces susceptibles de rentrer en contact avec les aliments.
- Bien sécher toutes les pièces avant de remonter et de garder l'appareil.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, confier l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de réparer ou de démonter l'appareil car cela implique des risques.
- Pour les produits destinés à l'Union Européenne et/ou conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil doivent être collectés conformément aux lois en vigueur en termes de ramassage, triage et recyclage. Si vous souhaitez vous défaire du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.
-  Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable,  remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
- Cet appareil est certifié conforme à la Directive 2014/35/EU de Basse Tension, de même qu'à la Directive 2014/30/EU en matière de Compatibilité Électromagnétique, à la Directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la Directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

Deutsch

Entsafter LIQUAFRUIT PRO

Sehr geehrte Kundin/Sehr geehrter Kunde,

- Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen.
- Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

BEZEICHNUNG

- A Stopfer
- B Schutzabdeckung
- C Filter
- D Oberteil
- E Schließklemmen
- F Saftbehälter
- G Fruchtfleischbehälter
- H Motorblock
- I Geschwindigkeitsregler
- J Leuchtring

RATSchLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

- Kinder dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Das Gerät und seinen Netzanschluss stets außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich in der Nähe befindliche Teile entfernen, die sich während der Benutzung bewegen; ebenso vor dem Zusammensetzen und Auseinandernehmen der Geräteteile sowie vor der Reinigung.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Drehsieb beschädigt ist oder der Schutzdeckel Schäden oder Risse aufweist.

- Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Der Arbeitsplatz soll sauber und gut beleuchtet sein. In unordentlichen und dunklen Zonen kann es zu Unfällen kommen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Das Anschlusskabel nicht um das Gerät wickeln.

- Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- Das Netzkabel ist regelmäßig auf Schäden zu prüfen. Bei beschädigtem Kabel darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen des Geräts zu verhindern.
- Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- Das Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehöerteile nicht ordnungsgemäß eingesetzt sind.
- Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehöerteile mangelhaft sind. Ersetzen Sie diese sofort.
- Das Gerät sollte in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benützt werden.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Betriebskapazität des Geräts nicht überbeanspruchen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden.
- Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht ausgerichtet oder verklemmt sind, ob beschädigte Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts allenfalls behindern können.
- Verwenden Sie immer den Stopfer, um Lebensmittel in den Einfüllschacht des Entsafters zu drücken. Niemals nur die Finger oder andere Hilfsmittel zum Eindrücken verwenden.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch

Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.

- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten in einem Ablauf
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit tiefgefrorenen Lebensmitteln oder Knochen.

BETRIEB:

- Achten Sie darauf, dass Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenn Sie Betriebsmittel / Ersatzteile benötigen, dürfen diese nur Originalteile sein.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

BENUTZUNG:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Filter (C) korrekt Eingesetzt ist, indem Sie ihn auf seiner Position nach unten drücken.
- Den Schutzdeckel (B) auf die korrekte Position setzen
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Den Saftbehälter sowie (F) den Fruchtfleischbehälter (G) auf ihre Position setzen.
- Das Gerät durch Betätigen des Schalters (I) starten; zuvor vergewissern Sie sich bitte, dass die Schließklemmen (E) korrekt sitzen.
- **WARNUNG:** Das Gerät lässt sich nicht einschalten, wenn die Geräteteile nicht richtig zusammengesetzt sind.
- Die Leuchtanzeige (J) leuchtet auf
- Wählen Sie die erwünschte Stärke: I (geringe Geschwindigkeit) oder II (normale Geschwindigkeit)
- Die Geschwindigkeitsstufe I eignet sich für alle weichen Obst und Gemüsesorten, wie Wasser-

melonen, Weintrauben, Tomaten, Gurken usw.

- Die Geschwindigkeitsstufe II eignet sich für alle sonstigen Obst und Gemüsesorten
- wie Äpfel, Karotten usw.
- Das in passende Stückchen geschnittene Obst oder Gemüse in die Öffnung in der Schutzabdeckung stecken.
- Leicht mit dem Stopfer drücken.
- Saft und Abfälle werden automatisch getrennt: Der Saft fließt in den Saftbehälter (F) und der Rest fällt in den Fruchtfleischbehälter (G).
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf den Stopfer aus, da sonst die Qualität des Endergebnisses beeinträchtigt wird und der Filter sogar gestoppt werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 3 Minuten in einem Ablauf. Anderenfalls kann es zu Schäden am Motor kommen.
- Den Motor einige Sekunden lang laufen lassen, damit der restliche Saft herauslaufen kann.
- Das Gerät ausschalten, indem Sie die Position 0 der Steuerung auswählen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Entsafter zerlegen.
- Die Schließklemmen (E) öffnen.
- Den Saftbehälter (F) und den Fruchtfleischbehälter (G), sowie den Stopfer (A) und den Schutzdeckel (B) abnehmen.
- Zuerst den Filter (C), dann das Oberteil (D) nach oben ziehen.
- **HINWEIS:** Wenn große Mengen Obst verarbeitet werden, müssen der Filter regelmäßig
- gereinigt und die Fruchtfleischreste entfernt werden.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

- Das Gerät ausschalten, indem Sie die Position 0 der Steuerung auswählen.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungs-

mittel geben und trocknen Sie es danach ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnte sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- Die folgenden Teile können in der Geschirrspülmaschine gewaschen werden: (mit einem kurzen Geschirrspülprogramm):
 - Stopfer
 - Schutzabdeckung
 - Abnehmbarer Filter
 - Oberteil
 - Tresterbehälter
 - Saftgefäß
- Alle Teile, außer dem Motorblock, können unter fließendem Wasser und mit einem Spülmittel gereinigt oder in der Spülmaschine gespült werden.
- Der Filter darf nicht mit einem Aluminiumschwamm oder anderen Metallgegenständen gereinigt werden.
- Entfernen Sie Spülmittelreste gut von den Teilen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können.
- Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät montieren und aufbewahren.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Dabei kann es zu Gefahrensituationen kommen.
- Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.

- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Italiano

Centrifuga LIQUAFRUIT PRO

Egregio cliente,

- Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.
- La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

DESCRIZIONE

- A Pressatore
- B Coperchio di protezione
- C Filtro
- D Corpo superiore
- E Fasce di chiusura
- F Contenitore per il succo
- G Contenitore di polpa
- H Corpo motore
- I Comando selettore di velocità
- J Anello illuminato

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- L'apparecchio non deve

essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.

- Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Spegnerne et scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, assemblaggio o cambio di accessori
- Non usare l'apparecchio se la separazione rotante è danneggiata o il coperchio di protezione è danneggiato o presenta graffi.
- Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non

tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. È più probabile che si verifichino incidenti in aree non adeguatamente illuminate e ordinate.
- L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare segni di danneggiamento, nel qual caso non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio.
- Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Adottare le misure di sicurezza necessarie per evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.

PRECAUZIONI D'USO:

- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono accoppiati correttamente.

- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Proceda a sostituirli immediatamente.
- Non avviare mai l'apparecchio a vuoto (senza aver inserito gli alimenti).
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non è funzionante.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangono incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Spingere l'alimento nel tubo di riempimento utilizzando sempre il pressore, non usare mai le dita o altri accessori.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si risparmierà inoltre energia e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di 3 minuti
- Non utilizzare l'apparecchio con ossa o alimenti congelati.

SERVIZIO:

- Assicurarsi che il servizio di mantenimento dell'apparecchio sia effettuato da personale specializzato e che, in caso di necessità di consumabili/ricambi, questi siano originali.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

USO:

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- Assicurarsi che il Filtro (C) sia ben posizionato, premendo verso il basso nella sua posizione
- Posizionare il coperchio di protezione (B) nella posizione corretta
- Collegare l'apparato alla rete elettrica.
- Collocare i serbatoi di succo (F) e polpa (G) nella posizione
- Avviare l'apparecchio, attivando il comando di selezione.(I), una volta verificato che le fasce di chiusura (E) siano ben posizionate
- **ATTENZIONE:** l'apparecchio non si metterà in funzione se i componenti non sono posizionati correttamente
- La spia luminosa (J) si accenderà
- Selezionare la velocità desiderata: I (velocità lenta) o II (velocità normale).
- La velocità I è consigliata soprattutto per frutta e verdura di consistenza morbida, come anguria, uva, pomodori, cetrioli...
- La velocità II è ideale per tutti gli altri tipi di frutta e verdura, come
- mele, carote...
- Inserire la frutta o la verdura, ben tagliata, nell'apertura corrispondente al coperchio di protezione.
- Spingere delicatamente con il pressatore.
- Il succo e i residui usciranno separati automaticamente: Il succo verso il bicchiere (F) e i residui verso il contenitore di polpa (G)
- Non esercitare pressione eccessiva con la pressa, in quanto ciò potrebbe incidere sulla qualità del risultato finale o provocare l'arresto del filtro.
- Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di 3 minuti. In caso contrario c'è il rischio di danneggiare il motore.
- Lasciare il motore in marcia per alcuni secondi affinché fuoriesca tutto il succo.

- Spegner l'apparecchio, posizionando il selettore in posizione 0.
- Prima di aprire la centrifuga, assicurarsi che il motore sia completamente fermo.
- Aprire le due fasce di chiusura (E)
- Togliere i serbatoi del succo (F) e polpa (G), il pressatore (A) ed il coperchio di protezione (B).
- Tirare prima dal filtro (C), e successivamente dal corpo superiore (D)
- **NOTA:** se si frullano grandi quantità di frutta, è necessario pulire periodicamente
- Il filtro ed eliminare i resti di polpa.

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Spegner l'apparecchio, posizionando il selettore in posizione 0.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido impregnato di gocce di detergente e poi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- I seguenti accessori possono essere lavati in lavastoviglie (usando un programma di lavaggio corto):
- Pressatore
- Coperchio di protezione
- Filtro estraibile
- Corpo superiore
- Contenitore per la polpa

- Brocca per il succo
- Tutti i pezzi eccetto il corpo motore, si possono pulire con il rubinetto dell'acqua e con l'aiuto di detergente o in lavastoviglie.
- Il filtro non deve essere pulito con spugnette di alluminio o altri oggetti metallici.
- Eliminare bene i residui di detergenti dalle parti che possono essere a contatto con gli alimenti.
- Asciugare tutti i componenti prima di montare e conservare l'apparecchio.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.
-  Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio soddisfa la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti all'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC di Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Português

Liquidificador LIQUAFRUIITS PRO

Caro cliente:

- Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS.
- A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

DESCRIÇÃO

- A Prensador
- B Tampa protetora
- C Filtro
- D Corpo superior
- Patilha de fecho
- F Depósito de sumo
- G Depósito de polpa
- H Corpo do motor
- I Seletor de velocidade
- J Anel iluminado

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.
- Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha

o aparelho e respectivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem vigiadas ou receberem instruções adequadas relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos que implica.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Desligar o aparelho da rede elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, carregamento ou troca de acessórios
- Não utilizar o aparelho se o passador giratório estiver danificado ou a tampa protetora estiver danificada ou rachada.
- Se a conexão de rede estiver danificada, deverá ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligar o aparelho a uma tomada elétrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas e escuras propiciam a ocorrência de acidentes.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado numa superfície plana e estável.
- Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não force o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Não deixar que o cabo elétrico de ligação fique preso ou dobrado.
- O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser usado.
- Não utilizar nem guardar o aparelho ao ar livre.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Tomar as medidas necessárias para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente.
- Não tocar as partes móveis do aparelho em funcionamento.
- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não forçar a capacidade de trabalho do aparelho.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- Este aparelho não está destinado para as pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento
- Assegurar-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Manter o aparelho em bom estado. Verificar que as partes móveis não estão desalinhadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.
- Para empurrar o alimento do tubo de enchimento utilizar sempre o empurrador, nunca usar os dedos ou outros acessórios.
- Nunca deixar o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilizar o aparelho durante mais de 3 minutos seguidos.
- Não utilizar o aparelho com alimentos congelados ou ossos.

SERVIÇO:

- Certificar-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.
- Qualquer utilização inadequada ou não conforme com as instruções de uso anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Não utilizar o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilizar o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Substituí-los imediatamente.
- Não utilizar o aparelho sem carga.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS ANTERIORES AO USO:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.

UTILIZAÇÃO:

- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Certificar-se que o Filtro (C) está bem colocado, pressionando-o para baixo da posição em que estava
- Colocar a tampa protetora (B) na posição correta.
- Ligar o aparelho à rede elétrica.
- Colocar os depósitos de sumo (F) e polpa (G) na posição
- Ligar o aparelho, acionando o comando selector.(I), após comprovar que as patilhas de fecho (E) estão bem colocadas
- **ATENÇÃO:** Se as partes do aparelho não estiverem corretamente colocadas, o aparelho não entrará em funcionamento
- O piloto luminoso (J) iluminar-se-á
- Selecionar a velocidade desejada: I (Velocidade de lenta) ou II (Velocidade normal)
- A velocidade I é recomendada sobretudo para frutas e legumes de textura mole como melancia, uvas, tomates, pepinos...
- A velocidade II é ideal para todos os restantes tipos de fruta e legumes, como
- maçãs, cenouras...
- Inserir a fruta ou legume, devidamente cortados, na abertura correspondente na tampa protetora.
- Empurrá-la suavemente com o prensador.
- O sumo e os resíduos sairão automaticamente separados. O sumo vai para o depósito de sumo (F) e os resíduos para o depósito de polpa (G)
- Não exercer excessiva pressão sobre o prensador, já que poderia afetar a qualidade do resultado final ou até mesmo fazer com que o filtro pare.
- Não utilizar o aparelho durante mais de 3 minutos seguidos. Caso contrário poderá danificar o motor.
- Deixar o motor ligado durante alguns segundos para acabar de escorrer o sumo.
- Parar o aparelho, selecionando a posição 0 do comando selector.
- Antes de abrir o liquidificador assegure-se de que o motor está completamente parado.
- Abrir as patilhas de fecho (E)
- Retirar os depósitos de sumo (F) e de polpa (G), o prensador (A) e a tampa protetora (B).

- Tirar primeiro o filtro (C) e depois o corpo superior (D).

- **NOTA:** Ao processar grandes quantidades de fruta, deve limpar-se periodicamente

- o filtro e eliminar os restos de polpa

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

- Parar o aparelho, selecionando a posição 0 do comando selector.
- Desligar o aparelho da rede elétrica.
- Limpe o aparelho

LIMPEZA

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- Se o aparelho não se mantiver limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma inextinguível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- As seguintes peças podem ser lavadas em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça (usando um programa suave de lavagem):
- Prensador
- Tampa protetora
- Filtro extraível
- Corpo superior
- Recipiente para polpa
- Depósito para sumo
- Todas as peças, exceto o corpo superior, podem ser lavadas à torneira com um detergente suave, ou ir à máquina de lavar loiça.
- O filtro não deve ser limpo com esfregões de alumínio e outros objetos metálicos.
- Eliminar bem os resíduos de detergente de

todas as peças que possam entrar em contato com os alimentos.

- Secar todas as peças antes de montar e guardar o aparelho.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.
- Para as versões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se deseja eliminá-los, utilize os contentores colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.

-  Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Català

Liquidadora

LIQUAFRUITS PRO

Distingit client:

- Li agraïm que s'hagi decidit per la compra d'un electrodomèstic de la marca TAURUS.
- La seva tecnologia, disseny i funcionalitat juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

DESCRIPCIÓ

- A Premador
- B Tapa protectora
- C Filtre
- D Cos superior
- E Brides de tancament
- F Dipòsit de suc
- G Dipòsit de polpa
- H Cos motor
- I Selector Velocitat
- J Anell il·luminat

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegir atentament aquest fullet d'instruccions abans de posar l'aparell en marxa i guardar-lo per a posteriors consultes. La no observació i compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident
- Abans del primer ús, netejar totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb aliments, procedint tal com s'in-

dica en l'apartat de neteja.

- Aquest aparell no ha de ser usat per nens. Mantenir l'aparell i la seva connexió de xarxa fora de l'abast dels nens
- Aquest aparell poden utilitzar-lo persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiada respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per a assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Desconnectar l'aparell i desendollar l'alimentació si es deixa desatès i abans de canviar els accessoris o parts pròximes que es mouen durant l'ús, del muntatge, del desmuntatge o de la neteja
- No usar l'aparell si el tamís giratori està danyat o la tapa protectora està danyada o té esquerdes.
- Si la connexió xarxa està danyada, ha de ser substituïda, portar l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. Amb la finalitat d'evitar un perill, no intenti desmuntar-lo o reparar-lo per si mateix.

- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verificar que el voltatge indicat en la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connectar l'aparell a una base de presa de corrent que suport com a mínim 10 amperes.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modificar la clavilla. No usar adaptadors de clavilla.
- Mantenir l'àrea de treball neta i ben il·luminada. Les àrees desordenades i fosques són propenses al fet que ocorrin accidents.
- L'aparell ha d'utilitzar-se i col·locar-se sobre una superfície plana i estable.
- No utilitzar l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.
- Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desconnectar immediatament l'aparell de la xarxa per a evitar la possibilitat de sofrir un xoc elèctric.
- No utilitzar l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys, o si existeix fugida.
- No forçar el cable elèctric de connexió. Mai usar el cable elèctric per a aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotllar el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- No deixar que el cable elèctric de connexió quedi atrapat o arrugat
- El cable d'alimentació ha de ser examinat regularment a la recerca de signes de mal, i si està danyat, l'aparell no ha d'usar-se.
- No utilitzar ni guardar l'aparell a la intempèrie.
- No tocar la clavilla de connexió amb les mans mullades.
- Prendre les mesures necessàries per a evitar la posada en marxa no intencionada de l'aparell.
- No tocar les parts mòbils de l'aparell en marxa

UTILITZACIÓ I CURES

- No usar l'aparell si els seus accessoris no estan degudament acoblats.
- No usar l'aparell si els accessoris acoblats a ell presenten defectes. Procedeixi a substituir-los immediatament.
- No utilitzar l'aparell en buit, és a dir sense

càrrega.

- No usar l'aparell si el seu dispositiu de posada en marxa/atur no funciona.
- No moure l'aparell mentre està en ús.
- No forçar la capacitat de treball de l'aparell.
- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial
- Guardar aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement
- Verificar que les reixes de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes
- Mantenir l'aparell en bon estat. Comprovi que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell
- Per a empènyer l'aliment del tub d'ompliment utilitzar sempre el empujador, mai usar els dits o altres accessoris.
- No deixar mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més estalviarà energia i prolongarà la vida de l'aparell.
- No utilitzar l'aparell més de 3 minuts seguits
- No usar l'aparell amb aliments congelats o ossos.

SERVEI:

- Cerciorar-se que el servei de manteniment de l'aparell sigui realitzat per personal especialitzat, i que cas de precisar consumibles/recanvis, aquests siguin originals.
- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

INSTRUCCIONS D'ÚS

NOTES PRÈVIES A L'ÚS:

- Asseguri's que ha retirat tot el material d'embalatge del producte
- Abans d'usar el producte per primera vegada, netegi les parts en contacte amb aliments tal com es descriu en l'apartat de Neteja.

ÚS:

- Desenrotllar completament el cable abans d'endollar.
- Assegurar-se que el Filtre (C) està ben col·locat, pressionant cap avall en la seva posició
- Col·locar la tapa protectora (B) en posició correcta
- Endollar l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Col·locar els dipòsits de suc (F) i polpa (G) en la posició
- Posar l'aparell en marxa, accionant el comandament selector.(I), una vegada comprovat que les brides de tancament (E) estan ben col·locades
- ATENCIÓ: Si les parts de l'aparell no estan correctament col·locades, l'aparell no entrarà en funcionament
- El pilot lluminós (J) s'il·luminarà
- Seleccionar la velocitat desitjada: I (Velocitat lenta) o II (Velocitat normal)
- La velocitat I es recomana sobretot per a fruites i verdures de textura tova com a síndries, raïm, tomàquets, cogombres...
- La velocitat II és ideal per a tots els altres tipus de fruita i verdura, com a pomes,
- pastanagues...
- Introduir la fruita o verdura, degudament tallada, en l'obertura corresponent de la tapa protectora.
- Estrènyer-la suaument amb el premsador.
- El suc i els residus sortiran automàticament separats. El suc cap al dipòsit de suc (F) i els residus cap al dipòsit de polpa (G)
- No exercir excessiva pressió amb el premsador, ja que podria afectar la qualitat del resultat final o fins i tot provocar que el filtre es detingui.
- No utilitzar l'aparell més de 3 minuts seguits. En cas contrari, el motor podria danyar-se.
- Una vegada acabat deixar el motor en marxa uns segons perquè s'acabi d'escórrer el suc.
- Parar l'aparell, seleccionant la posició 0 del comandament selector.
- Abans d'obrir la líquadora, assegurar-se que el

motor està completament parat.

- Obrir les dues brides de tancament (E)
- Retirar els dipòsits de suc (F) i polpa (G), el premsador (A) i la tapa protectora (B).
- Tirar primer del filtre (C), i més tard del cos superior (D)
- NOTA: En processar grans quantitats de fruita, ha de netejar-se periòdicament
- el filtre i eliminar les restes de polpa.

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL:

- Parar l'aparell, seleccionant la posició 0 del comandament selector.
- Desendollar l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netejar l'aparell

NETEJA:

- Desendollar l'aparell de la xarxa i deixar-lo refredar abans d'iniciar qualsevol operació de neteja.
- Netejar l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i assecar-lo després.
- No utilitzar dissolvents, ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per a la neteja de l'aparell.
- No submergir l'aparell en aigua o un altre líquid, ni posar-lo sota l'aixeta
- Es recomana netejar l'aparell regularment i retirar totes les restes d'aliments.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la seva superfície pot degradar-se i afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i conduir a una situació perillosa.
- Les següents peces són aptes per a la seva neteja en el rentavaixel·la (usant un programa suau de rentada):
- Premsador
- Tapa protectora
- Filtre extraïble
- Cos superior
- Contenidor de polpa
- Gerra per a suc

- Totes les peces excepte el cos motor, es poden netejar sota l'aixeta de l'aigua i amb l'ajuda de detergent o en el rentavaixel·la.
- El filtre no ha de netejar-se amb fregalls d'alumini i altres objectes metàl·lics.
- Eliminar bé les restes de detergents de les parts que puguin estar en contacte amb els aliments.
- Assecar totes les peces abans de muntar i guardar l'aparell.

ANOMALIES I REPARACIÓ:

En cas d'avaria portar l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenti desmuntar-ho o reparar-ho ja que pot existir perill.

Per a les versions EU del producte i/o en el cas que al seu país apliqui:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell, estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge d'aquests. Si desitja desfer-se d'ells, pot utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.

El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.

Aquest símbol significa que si desitja desfer-se del producte, una vegada transcorreguda la vida d'aquest, ha de dipositar-lo pels mitjans adequats a les mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicable als productes relacionats amb l'energia.

Nederlands

Sapcentrifuge LIQUAFRUIT PRO

Geachte klant:

- We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.
- De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

BESCHRIJVING

- A Vulstuk
- B Beschermingsdeksel
- C Filter
- D Bovendeel
- E Sluitbeugels
- F Sapkan
- G Pulpopvangbak
- H Motorlichaam
- I Snelheidskeuzeknop
- J Verlichte ring

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.
- Dit apparaat mag niet door

kinderen gebruikt worden. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten bereik van kinderen.

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, als zij voor het gebruik van dit apparaat onder toezicht staan of passende training hebben ontvangen voor veilig gebruik en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Men moet kinderen in het oog houden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en voordat u begint met het schoonmaken of het onderhoud of tot het vervangen van accessoires, filters of stofzakken.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de roterende zeef beschadigd is of wanneer het beschermdeksel beschadigd of gescheurd is.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende Technische

bijstandsdienst Probeer het apparaat niet zelf te repareren om mogelijke brand of kortsluiting te voorkomen.

- Alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, controleer dat de aangegeven spanning op het kenplaatje overeenkomt met de netspanning.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat tenminste 10 Ampère kan leveren.
- De stekker van het apparaat moet passen op het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Zorg dat het werkblad zuiver en goed verlicht is. Wanordelijke en donkere zones werken ongelukken in de hand.
- Het apparaat moet voor gebruik op een vlakke en stabiele ondergrond geplaatst worden.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- Wanneer de behuizing van het apparaat stukgaat, koppel het dan onmiddellijk los van het lichtnet om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wikkel de voedingskabel niet om het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet gekneld of geknikt geraakt.
- Controleer regelmatig of het snoer niet is beschadigd. Het apparaat niet meer gebruiken als het snoer is beschadigd.
- Het apparaat moet niet buitenshuis gebruikt of opgeslagen worden.
- De stekker niet met natte handen aanraken.
- Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om te vermijden dat het apparaat onverhoopt wordt ingeschakeld.
- De bewegende onderdelen van het apparaat niet aanraken wanneer het werkt.

GEbruik EN ONDERHOUD:

- Gebruik het apparaat niet wanneer de hulpstukken niet correct aangesloten zijn.

- Gebruik het apparaat niet als de aangekoppelde accessoires beschadigd zijn. Vervang ze onmiddellijk. Vervang ze onmiddellijk.
- Het apparaat niet leeg gebruiken, ofwel zonder lading.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- Het apparaat niet bewegen terwijl het werkt.
- De werkingscapaciteit van het apparaat niet forceren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis
- Controleer of het ventilatierooster van het apparaat niet verstopt is door stof, vuil of andere voorwerpen.
- Houd het apparaat in een goede staat. Controleer dat de beweegbare delen niet scheef of vast zitten, dat er geen onderdelen kapot zijn of dat er andere problemen zijn die van invloed kunnen zijn op de correcte werking van het apparaat.
- Gebruik uitsluitend de stamper om voedingsmiddelen in de vultrechter te voeren; gebruik nooit uw vingers of andere accessoires.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit langer dan 3 minuten
- Het apparaat niet gebruiken voor bevroren ingrediënten of beenderen.

SERVICE:

- Verzeker U ervan dat het onderhoud van het apparaat door een deskundige wordt uitgevoerd en dat de eventuele te vervangen onderdelen originele onderdelen zijn.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

GEbruIKSAANWIJZING

OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEbruIK:

- Verzeker U ervan dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.

GEBRUIK:

- Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Controleer dat het Filter (C) juist geplaatst is door het omlaag te drukken totdat het goed zit. Plaats het beschermdeksel (B) in de juiste stand.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Plaats de kannen voor het sap (F) en het vruchtvlees (G) in de stand.
- Zet het apparaat aan met de keuzeschakelaar (I), na gecontroleerd te hebben dat de sluitbeugels (E) goed gesloten zijn.
- **WAARSCHUWING:** Wanneer onderdelen van het apparaat niet correct geplaatst zijn, zal het apparaat niet aangaan.
- Het controlelampje (J) gaat aan.
- Het gewenste vermogen selecteren: I (Langzaam) of II (Normaal).
- Snelheid I wordt vooral aanbevolen voor zacht fruit en groente, zoals watermeloenen, druiven, tomaten, komkommers, enz.
- Snelheid II is ideaal voor ander fruit en groente, zoals:
- appels, wortels, enz.
- Voer de groente of het fruit voorgesneden in de daarvoor bestemde opening van het beschermdeksel.
- Druk er zacht op met de stamper.
- Het sap en de pulp worden automatisch gescheiden. Het sap gaat naar de sapkan (F) en de resten naar de vruchtvleeskan (G).
- Druk niet te hard op de stamper, aangezien dat een nadelig effect kan hebben op het resultaat en er zelfs toe kan leiden dat het filter stopt.
- Gebruik het apparaat nooit langer dan 3 minuten. Anders kan de motor beschadigd worden.
- Laat de motor nog enkele seconden lopen om het laatste restje sap uit te laten lopen.
- Zet het apparaat uit door de keuzeknop op 0 te zetten.

- Alvorens de sapcentrifuge te openen, dient U er zeker van te zijn dat de motor gestopt is.

- Open de twee sluitbeugels (E).

- Verwijder de kannen voor het sap (F) en het vruchtvlees (G), de stamper (A) en het beschermdeksel (B).

- Trek eerst aan het filter (C), en vervolgens aan het bovendeel (D).

- **OPMERKING:** Wanneer men grote hoeveelheden fruit verwerkt, moet het filter regelmatig

- gereinigd worden om de vruchtvleesresten te verwijderen.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Zet het apparaat uit door de keuzeknop op 0 te zetten.

- Het apparaat loskoppelen van het lichtnet.

- Het apparaat reinigen.

REINIGING

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

- Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en om alle voedselresten te verwijderen.

- Indien het apparaat niet goed onderhouden wordt, kan dit zorgen voor beschadiging van het oppervlak en kan dit de levensduur van het apparaat onverbiddelijk aantasten en tot een gevaarlijke situatie leiden.

- De volgende onderdelen mogen met warm zeepwater schoongemaakt worden of in de vaatwasser geplaatst worden (op een zacht wasprogramma):

- Vulstuk

- Beschermingsdeksel

- Uitneembaar filter

- Bovendeel

- Bak voor het vruchtvlees
- Sapkan
- Alle onderdelen, met uitzondering van het motorlichaam, kunnen gereinigd worden met zeep onder de lopende kraan of in de vaatwas-machine.
- Het filter mag niet gereinigd worden met aluminium schuursponzen of andere metalen voorwerpen.
- Spoel het afwasmiddel goed uit de onderdelen die met voedingsmiddelen in contact kunnen komen
- Laat alle onderdelen goed drogen alvorens het apparaat opnieuw te monteren en op te bergen.

DEFECTEN EN REPARATIE

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Voor de EU versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

ECOLOGIE EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.
-  Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, met de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit en met de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en met de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energieregerelateerde producten.

Polski

Wyciskarka do soków Sokowirówka LIQUAFRUITS PRO

Szanowny Kliencie,

- Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.
- Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

OPIS

- A Popychacz
- B Pokrywa ochronna
- C Filtr
- D Korpus górny
- E Element zamykania
- F Zbiornik na sok
- G Zbiornik na miąższ
- H Korpus Silnika
- I Selektor prędkości
- J Pierścień podświetlany

PORADY I OSTRZEŻENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.

- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowywać urządzenie i przewód zasilający z dala od dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia
- Nie używać urządzenia jeśli sitko obrotowe jest uszkodzone lub pokrywa ochronna jest uszkodzona, lub pęknięta.
- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z

podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.

- Używać urządzenie tylko w miejscach czystych i dobrze oświetlonych. W przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadków.
- Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- Nie pozostawiać, by kabel elektryczny podłączenia został schwytany lub pomarszczony.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na dworze.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Należy przestrzegać środków ostrożności, by zapobiegać niezamierzonemu włączeniu urządzenia.
- Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- Nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.
- Nie stosować urządzenia, jeśli zamocowane do niego akcesoria posiadają wady. Należy je wówczas natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, kiedy jest ono puste, to znaczy kiedy nic w nim nie ma.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.
- Nie przeciążać urządzenia ponad dopuszczalne normy wydajności pracy.

- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń
- Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapychane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzać, czy ruchome części nie są porzastawiane względem siebie czy zakleszczone, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.
- W celu opróżnienia przewodu z produktów żywnościowych, należy zawsze używać akcesoriów zalecanych przez producenta, nigdy próbować wyjąć je palcami lub innymi przyrządami
- Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób zaoszczędzić ponadto można energię i przedłużyć okres użytkowania urządzenia.
- Nie należy używać przez więcej niż 3 minuta.
- Nie wolno używać urządzenia do mielenia produktów zamrożonych lub kości.

SERWIS TECHNICZNY:

- Należy upewnić się, że serwis urządzenia jest przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, i że części zamienne są oryginalne.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

SPOSÓB UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.

SPOSÓB UŻYCIA:

- Należy rozwinąć kabel całkowicie przed podłączeniem żelazka.

- Upewnić się że Filtr (C) jest dobrze założony, naciskając na dół w jego położeniu
- Nałożyć pokrywę ochronną (B) w odpowiedniej pozycji
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Ustawić zbiorniki na sok (F) i miąż (G) na la swoich miejscach
- Włączyć urządzenie, selektorem prędkości. (I), po upewnieniu się, że elementy zamykające (E) są dobrze zamocowane
- Uwaga: Jeśli części urządzenia nie są właściwie założone, urządzenie nie włączy się
- Lampka kontrolna (J) zapali się
- Wybierz żadaną prędkość: I (powolna prędkość) lub II (normalna prędkość)
- Prędkość I zalecana jest głównie w przypadku owoców i warzyw o miękkiej budowie takich jak arbuzy, winogrona, pomidory, ogórki...
- Prędkość 2 idealna jest w przypadku pozostałych owoców i warzyw, takich jak jabłka, marchew...
- Wprowadzić owoc lub warzywo, odpowiednio pokrojone, do odpowiedniego otworu w pokrywie ochronnej.
- Naciskać delikatnie na nie popychaczem.
- Sok i resztki będą wychodzić automatycznie oddzielone od siebie. Sok do pojemnika na sok (F) i resztki do pojemnika na miąższ (G)
- Nie stosować nadmiernego ciśnienia w części tłoczącej ponieważ mogłoby to wpłynąć na jakość końcowego rezultatu lub nawet spowodować zatrzymanie się filtra.
- Nie należy używać przez więcej niż 3 minuty. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.
- Pozostawić silnik, by pracował przez kilka sekund, aby sok spłynął całkowicie.
- Wyłączyć urządzenie, przekręcając pokrętkę wyboru prędkości na zero.
- Przed otwarciem sokowirówki, upewnić się, że silnik zatrzymał się całkowicie.
- Otworzyć klamry zamykające (E)
- Wyjąć pojemniki na sok (F) i miąższ (G), przycisk (A) i pokrywę ochronną (B).
- Najpierw wyciągnąć filtr (C), a następnie górny korpus (D)
- **OSTRZEŻENIE:** Przetwarzając duże kawałki owocu, należy regularnie czyścić

- filtr i eliminować resztki miąższu.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wyłączyć urządzenie, przekręcając pokrętkę wyboru prędkości na zero.
- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Wyczyścić urządzenie.

CZYSZCZENIE:

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zwilżoną kilkoma kroplami detergentu i osuszyć go później.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czystości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- W zmywarce do naczyń mogą być myte następujące części (należy ustawić krótki program mycia):
 - Popychacz
 - Pokrywa ochronna
 - Wyjmowalny filtr
 - D Korpus górny
 - Pojemnik na miąższ
 - Dzbaneł na sok
- Wszystkie elementy poza korpusem silnika można czyścić pod strumieniem wody z kranu i przy użyciu detergentów lub w zmywarce.
- Filtr nie może być czyszczony szczotkami albuminowymi lub innymi przedmiotami metalowymi.
- Wyplukać dobrze resztki detergentów z elementów, które mogą mieć kontakt z pożywieniem.
- Wysuszyć wszystkie elementy przed ponownym montażem.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



- Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU dyrektywy niskonapięciowej 2014/30/EU Kompatybilność elektromagnetyczna z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywy 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu zastosowanie do produktów związanych z energią

Ελληνικά

Αποχυωτής LIQUAFRUITΣ PRO

Αξιότιμε πελάτη:

- Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας TAURUS.
- Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Εξάρτημα άσκησης πίεσης
- B Προστατευτικό κάλυμμα
- C Φίλτρο
- D Ανώτερο τμήμα
- E Συζευκτήρες κλεισίματος
- F Δοχείο χυμού
- G Δοχείο πολτού υπολειμμάτων
- H Τμήμα μηχανής
- I Επιλογέας ταχύτητας
- J Φωτεινός δακτύλιος

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με τις εν λόγω οδηγίες μπορούν να οδηγήσουν σε ατύχημα.
- Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, κάνοντας αυτά που αναφέρονται στην παράγραφο

για την καθαριότητα.

- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της σύνδεσης στο ρεύμα μακριά από τα παιδιά.
- Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιούν άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν βρίσκονται υπό την κατάλληλη επιτήρηση ή έχουν λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα όταν μένει χωρίς επιτήρηση και πριν την αλλαγή των αξεσουάρ ή των σχετικών εξαρτημάτων που κινούνται κατά τη χρήση, πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή την καθαριότητα
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το περιστρεφόμενο κόσκινο έχει υποστεί ζημιά ή το προστατευτικό κάλυμμα έχει

υποστεί ζημιά ή έχει ρωγμές.

- Εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα, πρέπει να αντικατασταθεί και να μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Προκειμένου να μην εκτεθείτε σε κίνδυνο, μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επιδιορθώσετε τη συσκευή.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.

- Συνδέστε τη συσκευή σε βάση λήψης ρεύματος που αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.

- Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την ηλεκτρική βάση λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται ηλεκτρικούς συνδέσμους στο βύσμα της πρίζας.

- Φροντίστε ώστε η περιοχή εργασίας να είναι καθαρή και καλά φωτισμένη. Σε ακατάστατες και σκοτεινές περιοχές ενδέχεται να συμβούν ατυχήματα.

- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να διατηρείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.

- Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή..

- Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

- Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.

- Μην αφήνετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης να σφηνώνει ή να διπλώνεται.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να εξετάζεται

τακτικά ώστε να ανιχνεύονται σημάδια φθοράς, και αν υπάρχει φθορά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.

- Μην χρησιμοποιείτε ούτε να φυλάσσετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

- Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.

- Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα για να αποφύγετε τυχόν μη ηεληλημένη θέση σε λειτουργία της συσκευής.

- Μην αγγίζετε τα κινητά τμήματα της συσκευής, όταν λειτουργεί.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συνταίριασμένα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν τα εξαρτήματα που τη συνοδεύουν παρουσιάζουν ελαττώματα. Φροντίστε να τα αντικαταστήσετε αμέσως.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εν κενώ ή χωρίς φορτίο.

- Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης.

- Μην μετακινείται τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται.

- Μην ζορίζετε τη δυνατότητα της συσκευής να δουλεύει.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση

- Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων. Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξαερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα

- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.

- Για να σπρώξετε τα τρόφιμα στον αγωγό γεμίσματος, χρησιμοποιείτε πάντα το εξάρτημα προώθησης, μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα δάχτυλά σας ή άλλα εξαρτήματα.

- Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη τη συσκευή και χωρίς επιτήρηση. Επιπλέον, έτσι θα

εξοικονομήσετε ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή περισσότερο από 3 λεπτά συνεχόμενα
- Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή για κατεψυγμένα τρόφιμα ή κόκαλα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

- Η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα για την αντικατάσταση υπαρχόντων τμημάτων/ εξαρτημάτων.
- Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως περιγράφεται στην παράγραφο για την καθαριότητα.

ΧΡΗΣΗ:

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Βεβαιωθείτε ότι το Φίλτρο (Γ) έχει τοποθετηθεί σωστά, πιέζοντας προς τα κάτω στ θέση του
- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (Β) στη σωστή θέση
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Τοποθετήστε τα δοχεία χυμού (ΣΤ) και πολτού υπολειμμάτων (Ζ) στη θέση τους
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργοποιώντας τον διακόπτη επιλογής.(Ι), μια φορά ενώ βεβαιώνετε ότι οι συζευκτικές κλεισίματος (Ε) είναι σωστά τοποθετημένοι
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν τα εξαρτήματα της συσκευής δεν είναι σωστά τοποθετημένα, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει
- Η φωτεινή ένδειξη (Ι) θα ανάψει
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα: Ι (Αργή ταχύτητα) ή ΙΙ (κανονική ταχύτητα)
- Η ταχύτητα Ι προτείνεται κυρίως για φρούτα και λαχανικά με μαλακή υφή, όπως καρπούζι, σταφύλια, ντομάτες, αγγούρια...

- Η ταχύτητα ΙΙ είναι ιδανική για όλα τα υπόλοιπα είδη φρούτων και λαχανικών, όπως

- μήλα, καρότα...
- Τοποθετήστε τα φρούτα ή τα λαχανικά, κατάλληλα κομμένα, στο αντίστοιχο στόμιο του προστατευτικού καλύμματος.
- Πιέστε τα μαλακά με το εξάρτημα άσκησης πίεσης.
- Ο χυμός και τα υπολείμματα θα βγουν αυτομάτως ξεχωριστά. Ο χυμός προς το δοχείο χυμού (ΣΤ) και τα υπολείμματα προς το δοχείο πολτού υπολειμμάτων (Ζ)
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση με το εξάρτημα άσκησης πίεσης, επειδή αυτό μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα του τελικού αποτελέσματος ή ακόμη και να έχει ως αποτέλεσμα να σταματήσει να γυρνάει το φίλτρο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή περισσότερο από 3 λεπτά συνεχόμενα. Αν το χρησιμοποιήσετε επάνω από 3 λεπτά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μηχανή.
- Αφού τελειώσετε, αφήστε τη μηχανή σε λειτουργία μερικά δευτερόλεπτα για να ολοκληρωθεί η εξαγωγή του χυμού.
- Σταματήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση 0 στον διακόπτη επιλογής.
- Πριν ανοίξετε τον αποχυμωτή, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή έχει σταματήσει τελείως.
- Ανοίξτε τους συζευκτικές κλεισίματος (Ε)
- Αφαιρέστε τα δοχεία χυμού (ΣΤ) και πολτού υπολειμμάτων (Ζ), το εξάρτημα άσκησης πίεσης (Α) και το προστατευτικό κάλυμμα (Β).
- Τραβήξτε πρώτα από το φίλτρο (Γ), και μετά από το ανώτερο τμήμα (Δ)
- Σημείωση: Αν αποχυμώετε μεγάλες ποσότητες φρούτων, πρέπει να καθαρίζετε περιοδικά
- το φίλτρο και να πετάτε τα υπολείμματα του πολτού.

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Σταματήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση 0 στον διακόπτη επιλογής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ:

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να ψυχρανθεί πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- Μην χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- Σας προτείνουμε να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να αφαιρείτε όλα τα υπολείμματα τροφίμων.
- Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.
- Τα ακόλουθα εξαρτήματα μπορούν να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ήπιο πρόγραμμα πλύσης):
- Εξάρτημα άσκησης πίεσης
- Προστατευτικό κάλυμμα
- Αποσπώμενο φίλτρο
- Ανώτερο τμήμα
- Δοχείο πολτού υπολειμμάτων
- Δοχείο χυμού
- Όλα τα εξαρτήματα, εκτός από το σώμα της μηχανής, μπορούν να καθαριστούν κάτω από τη βρύση με νερό και με τη βοήθεια απορρυπαντικού ή στο πλυντήριο πιάτων.
- Το φίλτρο δεν πρέπει να καθαρίζεται με σύρμα κουζίνας από αλουμίνιο και άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Απομακρύνετε καλά τα υπολείμματα απορρυπαντικών από τα τμήματα που μπορεί να έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.
- Στεγνώστε όλα τα εξαρτήματα πριν συναρμολογήσετε και φυλάξτε τη συσκευή.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ:

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.
- Για τις εκδοχές ΕΕ της συσκευής και/ή εφόσον ισχύουν τα παρακάτω στη χώρα σας:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, εντάσσονται σε σύστημα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το αναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/EU Οδηγία Χαμηλής Τάσης 2014/30/EU περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας με την οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και Η οδηγία 2009/125/EC του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που εφαρμόζονται σε συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Русский

Соковыжималка LIQUAFRUIT PRO

Уважаемый клиент!

- Благодарим за выбор изделия торговой марки TAURUS.
- Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

ОПИСАНИЕ

- A Толкатель для продуктов
- B Защитная крышка
- C Фильтр
- D Держатель фильтра
- E Закрывающие фиксаторы
- F Чаша для сока
- G Контейнер для жмыха
- H Двигатель
- I Регулятор скорости
- J Кольцевой индикатор

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.
- перед использованием очистите все части, которые будут контактировать с продуктами питания;
- детям не разрешается использовать этот прибор.

Храните прибор и его кабель вне досягаемости детей;

- этот электроприбор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию прибора и с пониманием связанных с ним опасностей;
- этот прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором;
- после использования, перед заменой принадлежностей или для доступа к подвижным деталям, для операций разборки, сборки или чистки обязательно выключайте прибор и отключайте его от сети;
- не разрешается использовать прибор с поврежденным вращающимся фильтром, поврежденной или треснутой защитной крышкой;
- не допускается использовать электроприбор с поврежденным шнуром питания. Для

ремонта отнесите его в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать электроприбор — это может быть опасно.

- прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на его паспортной табличке соответствует напряжению в сети;
- подключите электроприбор к заземленной розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер;
- сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки;
- рабочее место, где используется прибор, должно быть чистым и хорошо освещенным. Беспорядок и недостаточное освещение могут стать причиной несчастного случая;
- прибор нужно установить на ровную и устойчивую поверхность;
- не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания;
- при любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током;
- не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка;
- Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- не наматывайте сетевой шнур на прибор;
- проверьте, чтобы сетевой шнур не был зажат или запутан;
- периодически осматривайте сетевой шнур — прибор не разрешается использовать с поврежденным шнуром;
- не допускается использовать или хранить электроприбор на открытом воздухе;
- не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками;

- примите все меры к тому, чтобы прибор не мог быть запущен случайным образом;
- не прикасайтесь к подвижным частям во время работы прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- не допускается эксплуатировать прибор, если принадлежности установлены недостаточно надежно;
- не используйте прибор с неисправными принадлежностями. Их следует немедленно установить правильно;
- не допускается, чтобы прибор работал без загрузки;
- не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания;
- не перемещайте прибор во время использования;
- не перегружайте прибор;
- этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования;
- храните прибор вне досягаемости детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования;
- не допускайте засорения отверстий для прохода воздуха пылью, грязью или заслонения чем-либо;
- поддерживайте прибор в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте, чтобы не было перекосов и заедания подвижных частей, не было поломанных деталей и прибор работал исправно;
- для проталкивания плодов через горловину пользуйтесь специальным толкателем, ни в коем случае не делайте это пальцами или какими-либо приспособлениями;
- не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы;
- время непрерывной работы составляет не более 3 минут;
- не допускается загружать в прибор плоды в замороженном виде, с косточками или со льдом.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам с использованием только оригинальных запасных частей;
- любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор
- перед первым использованием очистите все части, которые будут контактировать с продуктами питания, как описывается в разделе, посвященном чистке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- полностью разверните кабель перед подключением к сети;
- убедитесь, что фильтр (C) установлен правильно, поворачивая и слегка нажимая его вниз;
- установите крышку (B) в правильное положение;
- подключите прибор к сети;
- установите чашу для сока (F) и контейнер для жмыха (G) в правильное положение;
- при правильной сборке фиксатор (E) без труда можно установить в рабочее положение;
- включите прибор с помощью кнопки включения (I)
- ПРИМЕЧАНИЕ: если какая-либо часть установлена неправильно, прибор не запустится.
- должен включиться кольцевой индикатор (J);
- выберите нужную скорость: I (низкая скорость) или II (нормальная скорость);
- скорость I применяется для мягких фруктов или овощей, таких как арбуз,
- виноград, помидоры, огурцы и т. д.;

- скорость II применяется для всех фруктов и овощей, таких как яблоки,
- морковь и т. д.;
- поместите хорошо промытые фрукты или овощи в горловину для подачи плодов;
- слегка придавите их толкателем;
- сок и жмыхи автоматически разделяются: готовый сок поступает в чашу (F), а остатки мякоти – в контейнер для жмыхов (G);
- не нажимайте толкателем слишком сильно, поскольку это повлияет на качество сока. По этой причине даже может остановиться фильтр;
- время непрерывной работы составляет не более 3 минут. Выключите прибор и дайте ему остыть по меньшей мере в течение 2 минут. В противном случае может быть поврежден двигатель;
- оставьте двигатель включенным еще на несколько секунд, чтобы дать соку окончательно стечь;
- остановите двигатель, выбрав позицию 0 на переключателе скоростей (I)
- не открывайте блендер, пока двигатель полностью не остановится;
- откройте фиксатор (E);
- снимите чашу для сока (F), контейнер для жмыха (G), толкатель (A) и защитную крышку;
- сначала выньте фильтр (C), а затем верхнюю часть корпуса (D);
- Примечание: если перерабатываете большое количества фруктов, не забывайте периодически прочищать фильтр и удалять остатки мякоти.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

- остановите двигатель, выбрав позицию 0 на переключателе скоростей (I)
- отключите прибор от сети;
- очистите прибор;

ОЧИСТКА

- отсоедините электроприбор от сети после использования и дайте ему остыть;
- очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, а затем сухую ткань;

- не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества;
- не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды;
- рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все пищевые остатки;
- если прибор не будет содержаться в чистом состоянии, его поверхность может быть повреждена, срок службы сокращен или даже его использование станет небезопасным;
- вы можете мыть в посудомоечной машине следующие части:
 - толкатель для продуктов
 - защитную крышку
 - съемный фильтр
 - держатель фильтра
 - контейнер для жмыха
 - чаша для сока
- все части, кроме корпуса двигателя, можно мыть под водой с использованием моющего средства;
- фильтр не допускается мыть алюминиевой мочалкой или с использованием иного металлического предмета;
- после очистки тщательно смойте остатки моющего средства, чтобы не допустить его попадания в пищу;
- затем просушите все части перед сборкой.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

Данное устройство соответствует требованиям Директивы 2014/35/EU Директива по низкому напряжению 2014/30/EU по электромагнитной совместимости с Директивой 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директива 2009/125/ЕС по требованиям эко-дизайн, применимых к связанным с энергетикой продукции.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- в случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать электроприбор — это может быть опасно.
- Для изделий в версии ЕС и/или, если этого требует законодательство в вашей стране:

ЭКОЛОГИЯ И ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.

Română

Storcător de suc LIQUAFRUIITS PRO

STIMATE CLIENT,

- Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un produs marca TAURUS.
- Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

DESCRIERE

- A Element pentru împins
- B Capac protector
- C Filtru
- D Suport filtru
- E Clame de prindere
- F Recipient suc
- G Vas colector pulpă
- H Motor de acționare
- I Selector viteză
- J Inel luminos

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca accidente.
- Înainte de utilizare, curățați toate componentele produsului care vor fi în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare.
- Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Nu lăsați aparatul și

cablul acestuia la îndemâna copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe în cazul în care acestora li se asigură supraveghere sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la sursa de curent dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de schimbarea accesoriilor sau de apropierea de piesele care sunt în mișcare în timpul utilizării, înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Nu utilizați aparatul dacă sita rotativă este deteriorată sau dacă capacul protector este deteriorat sau crăpat.
- Dacă legătura la priză este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită. Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece

poate fi periculos.

- Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde tensiunii de la priză, înainte de a branșa aparatul.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare de minim 10 A.
- Ștecherul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.
- Păstrați zona de lucru curată și luminată corespunzător. Zonele înghesuite și întunecate prezintă risc de accidente.
- Aparatul trebuie utilizat și păstrat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu folosiți aparatul dacă acesta are ștecherul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă una din părțile carcasei aparatului se sparge, scoateți imediat aparatul din priză, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe podea, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu utilizați niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau decupla aparatul.
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
- Asigurați-vă că cablul electric nu este blocat sau încurcat
- Cablul de alimentare trebuie să fie examinat regulat pentru semne de deteriorare, iar dacă este deteriorat, aparatul nu mai trebuie să fie utilizat.
- Nu utilizați și nici nu depozitați aparatul la exterior.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Luați măsurile necesare pentru a evita pornirea involuntară a aparatului.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele mobile ale aparatului în timp ce acesta este în funcțiune.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul, dacă accesoriile atașate sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă este gol.
- Nu folosiți aparatul dacă butonul pornit/oprit nu funcționează.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.

- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie, nu profesionale sau industriale.
- Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu sunt familiarizate cu utilizarea acestuia
- Asigurați-vă că grila de aerisire a aparatului nu este obstrucționată de praf, mizerie sau alte obiecte.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați piesele mobile pentru a vedea dacă nu sunt nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.
- Pentru a împinge alimentele în tubul de alimentare, utilizați întotdeauna „dispozitivul de împingere”, nu utilizați niciodată degetele sau alte dispozitive.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce este folosit. Prin aceasta se economisește energie și se prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru mai mult de 3 minute odată.
- Nu utilizați aparatul cu alimente congelate, gheață sau alimente care conțin oase.

SERVICE

- Asigurați-vă că aparatul este servizat numai de către personal specializat și că sunt utilizate numai accesorii sau piese de schimb originale pentru înlocuirea celor existente.
- Orice folosire necorespunzătoare sau nerespectare a instrucțiunilor face ca garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Verificați dacă ați scos toate ambalajele produsului.
- Tot înainte de prima utilizare, curățați componentele care vor intra în contact cu alimentele în modul prezentat în secțiunea despre curățare.

UTILIZARE:

- Desfășurați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.

- Asigurați-vă că filtrul (C) este poziționat corespunzător, întorcând aparatul și apăsând în jos
- Poziționați capacul protector (B) în poziția corectă
- Introduceți aparatul în priză.
- Așezați vasele pentru suc (F) și pulpă (G) pe poziție
- După ce ați verificat dacă clamele de prindere (E) sunt bine fixate.
- Porniți aparatul, utilizând selectorul de viteză. (I)
- NOTĂ: Dacă vreuna dintre piese nu este corect asamblată, aparatul nu va porni.
- Inelul luminos (J) se va aprinde
- Alegeți viteza dorită: I (viteză redusă) sau II (viteză normală).
- Viteza I este potrivită în mod deosebit pentru fructe și legume moi, cum ar fi pepenii verzi,
- strugurii, roșiile, castraveții...
- Viteza II este potrivită pentru toate celelalte tipuri de fructe și legume, cum ar fi merele,
- morcovii...
- Introduceți fructul sau leguma tăiată corespunzător în deschiderea potrivită a capacului protector
- Împingeți încet cu dispozitivul de împingere.
- Sucul și resturile de pulpă se vor separa automat: sucul va curge în pahar (F), iar resturile de pulpă vor rămâne în vasul colector pentru pulpă (G)
- Nu exercitați prea multă presiune pe dispozitivul de împingere, pentru că aceasta poate afecta calitatea produsului final. Poate rezulta chiar în oprirea filtrului.
- Nu utilizați aparatul pentru mai mult de 3 minute odată. Opriți motorul și permiteți răcirea acestuia pentru cel puțin 2 minute. În caz contrar, motorul poate fi deteriorat.
- După ce ați terminat, lăsați motorul să funcționeze pentru câteva secunde, astfel încât sucul să poată fi scurs.
- Opriți aparatul selectând poziția 0 cu butonul selector. (I)
- Înainte de deschiderea blenderului, asigurați-vă că motorul s-a oprit complet.
- Deschideți cele două clame de prindere (E)
- Îndepărtați resturile de suc (F) și pulpă (G), dis-

pozitivul de împingere (A) și capacul protector.

- Mai întâi trageți filtrul (C), după care trageți corpul superior (D).
- Remarcă: Dacă procesați o cantitate mare de fructe, trebuie să curățați filtrul periodic și să îndepărtați resturile de pulpă.

DUPĂ CE AȚI FINALIZAT UTILIZAREA APARATULUI:

- Opriți aparatul selectând poziția 0 cu butonul selector. (I)
- Scoateți aparatul din priză.
- Curățați aparatul

CURĂȚARE

- Decuplați aparatul de la priză și lăsați-l să se răcească înaintea oricărei operații de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de lichid de spălare, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, de exemplu înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid, nu amplasați aparatul sub robinet.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați resturile de alimente.
- Dacă aparatul nu este bine curățat suprafața sa se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de viață a aparatului, iar aparatul poate deveni nesigur pentru utilizare.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (utilizând un program de curățare delicată):
- Element pentru împins
- Capac protector
- Filtru demontabil
- Suport pentru filtru
- Vas colector pulpă
- Bolul pentru suc
- Toate piesele, cu excepția corpului motorului, pot fi curățate la robinet, utilizând detergent sau lichid pentru spălarea vaselor.
- Filtrul nu trebuie curățat utilizând bureți din sârmă de aluminiu sau alte obiecte metalice.
- Îndepărtați bine urmele de detergent de pe piesele care intră în contact cu alimentele.

- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.
- Pentru versiunile UE ale produselor și/sau în cazul în care este obligatoriu în țara dvs.:

ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui produs sunt incluse în sistemul de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.
-  Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Acest dispozitiv este în conformitate cu Directiva 2014/35/EU de joasă tensiune Directiva 2014/30/EU Compatibilitatea electromagnetică cu Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/EC privind cerințele de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Български

Сокоизстисквачка LIQUAFRUIT PRO

Уважаеми клиенти

- Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS.
- Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

ОПИСАНИЕ

- A Преса
- B Предпазен капак
- C Филтър
- D Горен корпус
- E Захватки за затваряне
- F Контейнер за сока
- G Контейнер за целулоза с пулпа
- H Тяло на мотора
- I Селектор на скоростите
- J Осветен пръстен

СЪВЕТИ И УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.
- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистване".

- Забранява се употребата на апарата от деца. Дръжте уреда и неговият кабел далеч от достъпа на деца.
- Настоящият апарат може да бъде използван от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или от лица без опит и познания, но при условие, че им е осигурен съответния надзор и обучение за безопасна употреба на уреда, а също при условие, че разбират свързаните с това опасности.
- Този уред не е играчка. Децата следва да се намират под надзор, така че да не играят с апарата.
- Изключвайте уреда от мрежата, когато не е в употреба, както и преди почистване, монтаж, зареждане или смяна на принадлежностите
- Забранява се използването на апарата в случаи, когато въртящото се сито е повреден, или когато защитният капак е повреден или има пукнатини.
- Ако връзката към мрежата е повредена, следва незабавно да бъде подменена. Уредът следва да се занесе в

упълномощен сервиз за техническа поддръжка. С цел избягване на произшествия, моля не поправяйте или разглобявайте уреда.

- Преди включване на уреда към мрежата, подсигурете се, че посоченият на табелката волтаж с характеристиките съвпада с волтажа на мрежата.
- Апаратът следва да се включва към контакт за напрежение, с възможност да понася най-малко 10 ампера ток.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Никога не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори към щепсела.
- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните и тъмни места могат да доведат до злополуки.
- Уредът следва да се използва и поставя върху равна и стабилна повърхност.
- В никакъв случай не използвайте уреда с повреден контакт или електрически шнур.
- Ако някоя част от корпуса на апарата се повреди, незабавно го изключете от мрежата, за да избегнете опасност от електрически удар.
- Забранена е употребата на апарата, ако същият е паднал или ако има явни признаци за дефекти, или при наличие на теч.
- Не дърпайте електрическия кабел на уреда. В никакъв случай не използвайте електрическия шнур за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- Електрическият кабел не трябва да бъде притиснат или прегънат.
- Проверявайте периодично състоянието на захранващия кабел. Не използвайте уреда, ако забележите следи от повреда.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.
- Вземете необходимите мерки за да избегнете нежелано включване на електроуреда.
- Не пипайте движещите се части на уреда когато работи.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Не използвайте уреда, ако аксесоарите не са добре поставени.
- Не използвайте уреда с дефектни приставки. Незабавно ги заменете.
- Не използвайте уреда празен, т.е. без да е зареден.
- Не използвайте уреда, ако системата за включване/изключване не работи.
- Не движете уреда, докато се намира в работен режим.
- Не надвишавайте работният капацитет на уреда.
- Този уред е проектиран единствено за домашна употреба, а не за професионална или такава при заводски условия.
- Съхранявайте този уред извън досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и знания за боравене с уреда.
- Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, мръсотия или други предмети.
- Поддържайте машината в добро състояние. Проверете дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности, които могат да повлияят на правилното функциониране на машината.
- Винаги използвайте тласкача при натискане на продукта през улея за подаване и никога пръстите си или други приставки.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел.уреда.
- Не използвайте уреда повече от 3 последователни минути
- Не използвайте уреда, ако продуктите не са размразени или съдържат костилки.

СЕРВИЗ:

- Уверете се, че поддръжката на уреда се осъществява от специализирано лице и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.
- Неправилната употреба, или такава в разрез с указанията за употреба може да създаде опасност, като гаранцията и отговорността на производителя ще бъдат прекратени.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

ЗАБЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.
- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистване".

УПОТРЕБА:

- Преди употреба развийте напълно хранящия кабел на уреда.
- Уверете се, че филтърът (C) е добре поставен, като чрез натискане надолу го нагласите на мястото му
- Поставете защитния капак (B) в правилно положение.
- Включете апарата към електрическата мрежа.
- Поставете контейнерите за сок (F) и за пулпа (G).
- Уверете се, че захватките (E) са добре поставени, след което пуснете уреда в ход, като задете селектора.(I)
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако частите на уреда не са добре поставени, уредът няма да се задейства
- Светлинният индикатор (F) ще светне.
- Изберете желаната от Вас мощност: I (Бавна скорост) или II (нормална скорост)
- Скорост I се препоръчва преди всичко за плодове и зеленчуци с мека текстура като дини, грозде, домати, краставици и т.н.
- Скорост II е идеална за всички други видове плодове и зеленчуци, такива като
- ябълки, моркови и т.н.
- Нареджете подходящо плода или зеленчука и го поставете в съответното отвърстие на защитния капак.
- Леко натиснете нарязаните парчета с тласкача.
- Сокът и отпадащите автоматично ще излязат на различни места. Сокът, към контейнера за сок (F), а остатъците, към контейнера за пулпа (G)
- Не натискайте с тласкача прекалено силно това може да се отрази на качеството на крайния резултат, и дори да направи така, че филтърът да спре.

- Не използвайте уреда повече от 3 последователни минути В противен случай моторът може да се повреди.
- Оставете мотора да поработи няколко секунди, за да може сока да се изтече.
- Спрете уреда избирайки положение 0 от ключа за управление.
- Преди да отворите сокоизстисквачката се уверете, че мотора е спрял изцяло
- Отворете двете захватки (E)
- Отстранете контейнерите за сок (F) и за пулпа (G), тласкача (A) и защитния капак (B)
- Първоначално извадете филтъра (C), а по-късно, горния корпус (D)
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При обработка на големи количества плод, от време навреме следва да се почиства
- филтъра и да се премахват остатъците от пулпа.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ УПОТРЕБАТА НА УРЕДА, НАПРАВЕТЕ СЛЕДНОТО:

- Спрете уреда избирайки положение 0 от ключа за управление.
- Изключете апарата от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от хранящата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако не поддържате уреда чист, повърхността му може да се повреди и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот и да създаде рискова ситуация.

- Можете да миете в съдомиялна машина следните части (Използвайте кратка програма на миене):
- Преса
- Предпазен капак
- Подвижен филтър
- Контейнер за пулпа
- Съд за пулпа
- Кана за сок
- Всички части, с изключение на корпуса за мотора, могат да се мият под течаща вода с миялен препарат или в съдомиялната машина.
- Филтърът не следва да се почиства с алуминиева тел или други металически предмети.
- Премахнете добре остатъците от миещ препарат, които могат да бъдат в контакт с хранителните продукти
- Подсушете всички части преди да сглобите и съхраните уреда.

Това устройство е съобразено с Директива 2014/35/EU, Директива за ниско напрежение 2014/30/EU за електромагнитна съвместимост с Директива 2011/65/EU относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕС относно изискванията за екодизайн, приложими за свързаните с енергопотреблението продукти.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да разглобявате уреда или да го поправяте това е опасно.
- За разновидностите EU на това изделие и/или в случая, приложим за Вашата страна:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които е изработен настоящият уред са предвидени в системата за събиране, класификация и рециклиране на същите. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадеци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- إن كل استخدام غير مناسب، أو مخالفة إرشادات الاستعمال، قد يترتب عليه مخاطر، وهذا يلغي الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

طريقة الاستخدام

ملاحظات أولية للاستعمال:

- تأكد من أنك قد أزلت كافة مواد تعبئة وتغليف المنتج.
- قبل استعمال المنتج لأول مرة، نظف الأجزاء في اتصال مع الأطعمة كما هو موضح في فقرة التنظيف.

الاستعمال:

- انشر السلك بالكامل قبل توصيل القابس.
- تأكد من أن المبرشج (C) موضوعاً جيداً، وذلك بالضغط إلى الأسفل في وضعه.
- ضع الغطاء الواقي (B) في الموضع الصحيح.
- أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.
- ضع خزانات العصير (F) واللب (G) في موضعها.
- شغل الجهاز، عن طريق تحريك مفتاح التحكم (I)، بعد التحقق من أن لجام الغلق (E) موضوعاً جيداً.
- تنبيه: إذا لم يتم وضع أجزاء الجهاز بالشكل الصحيح، فإن الجهاز لن يشتغل (يأتي مدمج مسبقاً)

المؤشر الضوئي (I) سيضيء.

- حدد السرعة المطلوبة: I (سرعة بطيئة) أو II (سرعة عادية)
- ينصح بالسرعة I خاصة للفواكه والخضروات ذات ملمس طري مثل البطيخ والعنب والطماطم والخيار...
- السرعة II مثالية لجميع الأنواع الأخرى من الفاكهة والخضروات، مثل التفاح والجزر...
- أدخل الفاكهة أو الخضار، مقطعة كما ينبغي، في الفتحة الخاصة من الغطاء الواقي.
- اضغطها برفق بالمكبس.
- سيخرج العصير والبقايا منفصلين تلقائياً، العصير إلى خزان العصير (F) والبقايا إلى خزان اللب (G).

- لا تجارس الضغط الزائد بالمكبس، لأنه قد يؤثر على جودة النتيجة النهائية أو حتى يسبب توقف المبرشج.
- لا تستخدم الجهاز لأكثر من 3 دقائق متتالية. خلاف ذلك، قد يتلف المحرك.
- بمجرد الانتهاء اترك المحرك يعمل بضع ثوان حتى ينتهي من تصفية العصير.
- أوقف الجهاز، وذلك بتحديد الوضع 0 من مفتاح التحكم.
- قبل فتح الغطاء، تأكد من أن المحرك متوقف تماماً.
- افتح لجامي الغلق (E).
- اسحب خزانات العصير (F) واللب (G)، والمكبس (A) والغطاء الواقي (B).
- اسحب أولاً من المبرشج (C)، ومن ثم من الهيكل العلوي (D).
- ملاحظة: عند معالجة كميات كبيرة من الفاكهة، يجب تنظيف الفلتر بشكل دوري وإزالة بقايا اللب. (يأتي مدمج مسبقاً)

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

- أوقف الجهاز، وذلك بتحديد الوضع 0 من مفتاح التحكم.
- أفضل قابس الجهاز من التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

التنظيف:

- أفضل قابس الجهاز من التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء بأية عملية تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشرية ببضع قطرات من منظف ثم جففه.
- لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حامضي أو أساسي مثل الفاصر ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تغسل الجهاز في ماء أو سائل آخر، ولا حتى وضعه تحت الحنفية.
- ينصح بتنظيف الجهاز بشكل منتظم وإزالة جميع بقايا الطعام.
- إذا لم يتم حفظ الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فإن سطحه قد يتلف ويؤثر لا محالة على مدة عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.
- القطع التالية هي مناسبة لتنظيفها في غسالة الصحون (باستخدام برنامج غسل

خفيف):

- مكبس
- غطاء واقي
- مرشج قابل للنزع
- هيكل علوي
- حاوية لب
- إناء للعصير
- جميع القطع باستثناء هيكل المحرك، يمكن تنظيفها تحت حنفية الماء وبمساعدة منظف أو في غسالة الصحون.
- لا يجب تنظيف المبرشج بجلايات من الألومنيوم وغيرها من الأجسام المعدنية.
- قم بإزالة بقايا المنظفات من الأجزاء جيداً التي قد تكون في اتصال مع الأطعمة.
- جفف كافة القطع قبل التجميع واحفظ الجهاز.

أمور غير عادية والتوصيل:

- في حال العطل أحمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة تقنية معتمد. لا تحاول فكه أو إصلاحه لأنه قد يكون فيه خطر.
- لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و/أو في حال يطبق في بلدك:

البيئة وإعادة تدوير المنتج

- يتم دمج المواد التي تشكل تعبئة هذا الجهاز في نظام جمع وفرز وإعادة تدوير لها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من أنواع المواد.
- يخلو هذا المنتج من تركيزات المواد التي يمكن أن تعتبر ضارة بالبيئة.



يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب بالتخلص من المنتج، بعد انتهاء عمره، فيجب إيداعه عن طريق الوسائل المناسبة بيد وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EEEW).

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه 2014/35 / EU توجيه الجهد

المنخفض 2014/30 / 2011/65 EU التوافق الكهرومغناطيسي

مع التوجيه 2014/30 / 2011/65 EU على تقييد استخدام مواد خطرة معينة في

المعدات الكهربائية والإلكترونية و التوجيه 2009/125 / EC على

متطلبات التصميم الصديق للبيئة التي تنطبق على المنتجات

ذات الصلة بالطاقة.

العربية

خلاط

LIQUAFRUIT PRO

عزيري الزبون:

- نشكر قرارك شراء منتج من الأجهزة المنزلية الكهربائية للعلامة التجارية تاوروس.
وسوف تجلب لك التكنولوجيا والتصميم والأداء إلى جانب واقع تجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام لفترة طويلة من الزمن.

الوصف

A مكبس

B غطاء واقعي

C مرشح

D هيكل علوي

E لجام غلق

F خزان عصير

G خزان لب

H هيكل محرك

I مفتاح تحديد السرعة

J حلقة مضئنة

وحمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة تقنية معتمد. ومن أجل تفادي المخاطر، لا تحاول فكه أو إصلاحه بنفسك.

- قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تحقق من أن الجهد المبين على لوحة المواصفات مطابقاً لجهد التيار الكهربائي.
- أوصل الجهاز إلى قاعدة مأخذ تيار مزود كحد أدنى ٠١ أمبير.
- يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية لمأخذ التيار. لا تقم أبداً بتعديل القابس. لا تستعمل محولات قابس.
- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. فالمناطق غير المرتبة والمعتمدة هي عرضة لوقوع حوادث.
- يجب استخدام ووضع الجهاز على سطح مستو وثابت.
- لا تستخدم الجهاز والسلك الكهربائي أو القابس كالتفني.
- إذا تمزق أي من مغلفات الجهاز، قم على الفور بفصل الجهاز من التيار الكهربائي لتفادي احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو إذا كان هناك علامات واضحة من التلف أو إذا كان هناك تسرب.
- لا تستعمل القوة مع سلك التوصيل الكهربائي. لا تستعمل أبداً السلك الكهربائي لرفع أو حمل أو فصل قابس الجهاز.
- لا تلف سلك التوصيل الكهربائي حول الجهاز.
- لا تترك سلك التوصيل الكهربائي يظل عالقاً أو منثنياً.
- يجب فحص سلك التيار الكهربائي بصورة منتظمة بحثاً عن علامات التلف، وإذا تعرض للتلف، فلا يجب استعمال الجهاز.
- لا تستخدم ولا تحفظ الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تلمس قابس التوصيل ويديك مبللتين.
- اتخذ التدابير اللازمة لتجنب التشغيل غير المقصود للجهاز.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة للجهاز وهو يشتغل.

الاستخدام والعناية

- لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن أدواته الملحقة مركبة بالشكل الصحيح.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت أدواته الملحقة المركبة به فيها عيوب. باشر باستبدالها على الفور.
- لا تستخدم الجهاز فارغاً، أو يكون بدون تحميل.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل/الإيقاف الخاصة به لا تعمل.
- لا تحرك الجهاز أثناء ما يكون قيد الاستعمال.
- لا تستعمل القوة مع قدرة عمل الجهاز.
- تم إعداد هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط، وليس للاستعمال المهني أو الصناعي.
- احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال وأو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة.
- تحقق من أن شبكات تهوية الجهاز غير مسدودة من غبار أو أوساخ أو غيرها من الأشياء.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة، تأكد من أن الأجزاء المتحركة لا تخرج عن الصف أو مسدودة، وعدم وجود أجزاء مكسورة أو غيرها من الظروف التي قد تؤثر على حسن أداء الجهاز.
- لدفع الطعام من أنبوب المله استخدم دائماً الدافعة، ولا تستعمل أبداً أصابعك أو غيرها من الملحقات.
- لا تترك الجهاز أبداً موصولاً وبدون مراقبة. بالإضافة إلى ذلك سقوم بتوفير الطاقة وإطالة عمر الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لأكثر من ٣ دقائق متتالية.
- لا تستعمل الجهاز مع أطعمة مجمدة أو عظام.

الخدمة:

- تأكد أن خدمة صيانة الجهاز يتم إنجازها من قبل موظفين متخصصين، وفي حال تعيين أجزاء مستهلكة / قطع غيار، أن تكون هذه أصلية.

Español

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

Català

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

English

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

Français

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

Deutsch

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

Italiano

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

Nederlands

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorzieningen zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

Polski

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

Ελληνικά

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

Русский

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://taurus-home.com/>

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://taurus-home.com/>

Română

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unaia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

Български ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервизи.

Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

العربية

الضمان والمساعدة التقنية

يحتضن هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

<http://taurus-home.com> (حسب العلامة التجارية)

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Benin	359 Av. Steinmetz, 1930, Cotonou	0299-21313798
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Burkina Faso	Avenue Bassawarga, 01 BP915, Ouagadougou	226 25301038
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Democratic Republic of the Congo	AV. Pont Canale N° 3440, Kinshasa	00243-991223232
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	902 118 050
Ethiopia	Lideta Sub City Kebele 10 H.NO 124, Addis Ababa	+251 11 5518300
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Gabon	BP 574, Port-Gentil Centre-ville	24101552689 / 24101560698
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404

Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Guinea	BP 206, GN, Conakry	(224) 622204545
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Jordan	28 Basman St Down town, Amman	+962 6 46 222 68
Kuwait	P.O. BOX 3379 hawally, 32034, Hawally	+965 2200 1010
Lebanon	Damascus Highway; Sciale Building, Jamhour	9615922963
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Mali	BP E2900, Dravela Bolibana	223227216 / 223227259
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
United Arab Emirates	P.O.BOX 8543, Dubai	14506246200
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110







taurus

Avda. Barcelona, s/n
25790 Oliana
Spain

Rev: 01/07/2020